

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Košice
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 11410/57/2023-3016/2024/570021406/Z69-SP

Košice 25.01.2024



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“), a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 68 a § 69 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 2997-30870/2007/Kov/570021406 zo dňa 31.08.2007 zmenené IŽP Košice rozhodnutiami č. 9325-42057/2007/Kov/570021406/Z1 zo dňa 19.12.2007, č. 7740-35666/2008/Kov/570021406/Z2 zo dňa 04.11.2008, č. 1177-1963/2009/Kov/570021406/Z3 zo dňa 26.01.2009, č. 923-2829/2009/Kov/570021406/Z4 zo dňa 27.01.2009, č. 4606-14348/2009/Wit/570021406/Z5 zo dňa 11.05.2009, č. 6514-29767/2009/Mer/570021406/Z6 zo dňa 25.09.2009, č. 5613-8472/2009/Kov/570021406/Z7 zo dňa 09.09.2009, č. 6259-23186/2009/Wit/570021406/Z8 zo dňa 15.07.2009, č. 6757-26346/2009/Wit/570021406/Z9 zo dňa 24.08.2009, č. 6759-6347/2009/Wit/570021406/Z10 zo dňa 21.08.2009, č. 8221-35864/2010/Kov/570021406/Z11 zo dňa 11.11.2009, č. 9533-38787/2010/Kov/570021406/Z12 zo dňa 29.12.2010, č. 3736-10118/2011/Kov/570021406/

Z13 zo dňa 12.04.2011, č. 5180-18895/2011/Haj/570021406/Z14 zo dňa 07.07.2011, č. 6645-25094/2011/Wit/570021406/Z15 zo dňa 06.09.2011, č. 6789-26917/2011/Haj/570021406/Z16 zo dňa 19.10.2011, č. 4996-26600/2011/Hut/570021406/Z17 zo dňa 20.09.2011, zmenené rozhodnutím Slovenskej inšpekcie životného prostredia - ústredie – útvarom integrovaného povoľovania a kontroly č. 8872-971/27/2012/Šop/570021406 zo dňa 13.01.2012, č. 7992-11258/2012/Hut,Wit/570021406/Z18 zo dňa 24.04.2012, č. 8246-34667/2011/Mil/570021406/Z19 zo dňa 05.12.2011, č. 8829-3743/2012/Wit/570021406/Z20 zo dňa 13.02.2012, č. 6020-33889/2012/Hut/570021406/Z21 zo dňa 17.12.2012, č. 7265-27682/2012/Wit/570021406/Z22 zo dňa 19.10.2012, č. 7657-31586/2012/Hut,Wit/570021406/Z23 zo dňa 03.12.2012, č. 3008-11688/2013/Wit/570021406/Z25 zo dňa 02.05.2013, č. 4631-18862/2013/Wit/570021406/ZSP26 zo dňa 16.07.2013, č. 6099-29160/2013/Mer/570021406/ZSP28 zo dňa 06.11.2013, č. 2930-13055/2014/Mer/570021406/ZK29 zo dňa 29.04.2014, č. 5137-24160/2014/Mer,Hut/570021406/ZK31 zo dňa 25.08.2014, č. 5313-24133/2014/Pal/570021406/Z32 zo dňa 20.08.2014, č. 6594-30091/2014/Haj/570021406/Z33 zo dňa 24.10.2014, č. 686-4630/2015/Wit/570021406/ZK35 zo dňa 13.02.2015, č. 2269-15384/57/2015/Jen/Z36 zo dňa 29.05.2015, č. 4433-16534/2015/Pal/570021406/Z37 zo dňa 11.06.2015, č. 5660-25372/2015/Pal/570021406/Z38 zo dňa 08.10.2015, č. 1258-2688/2016/Haj,Mer/570021406/ZSP39 zo dňa 03.03.2016, č. 8830-3120/2016/Val/570021406/Z40 zo dňa 01.02.2016, č. 4050-21367/2015/Pal/570021406/Z41 zo dňa 28.07.2016, č. 3896-23727/2016/Ber,Mer/570021406/Z42-SP zo dňa 27.07.2016, č. 6678-36411/2016/Ber/570021406/Z43 zo dňa 09.12.2016, č. 8170-841/2017/Haj/570021406/Z44 zo dňa 19.01.2017, č. 8797-11858/2017/Haj/570021406/Z45 zo dňa 27.04.2017, č. 5136-24591/2017/Bre,Val/570021406/Z46-SP zo dňa 01.08.2017, č. 5137-26041/2017/Bre,Val/570021406/Z47-SP zo dňa 17.08.2017, č. 6431-35970/2017/Val/570021406/Z48 zo dňa 29.11.2017, č. 8948-6153/2018/Val/570021406/Z50, č. 5601-26378/2018/Haj/570021406/Z51 zo dňa 13.08.2018, č. 5177-29706/2018/Mil/570021406/Z52 zo dňa 28.09.2018, č. 7459-41978/2018/Mil/570021406/Z53 zo dňa 13.12.2018, č. 8826/57/2019-46884/2020/570021406/Z54-SP zo dňa 04.02.2020, č. 9808/57/2019-4595/2020/570021406/Z55-SP zo dňa 13.02.2020, č. 5272/57/2020-21263/2020/570021406/Z56 zo dňa 20.07.2020, č. 6140/57/2020-24200/2020/570021406/Z57 zo dňa 25.09.2020, č. 9222/57/2020-2175/2021/570021406/Z58 zo dňa 03.02.2021, č. 9796/57/2020-2179/2021/570021406/Z59 zo dňa 04.02.2021, č. 5904/57/2021-19492/2021/570021406/Z60-SP zo dňa 03.06.2021, č. 6438/57/2021-43650/2022/570021406/Z61 zo dňa 04.01.2023 zmenené rozhodnutím Slovenskej inšpekcie životného prostredia – ústredie č. 58887/27/2023-25620/2023 zo dňa 14.07.2023, č. 9918/57/2021-113/2022/570021406/Z62-SP zo dňa 19.01.2022, č. 10554/57/2021-5614/2022/570021406/Z63-SP zo dňa 17.02.2022, č. 10556/57/2021-5633/2022/570021406/Z64-SP zo dňa 17.02.2022, č. 7894/57/2022-37201/2022/570021406/Z65-ODS zo dňa 24.10.2022, č. 10553/57/2022-46897/2022/570021406/Z66-ODS zo dňa 05.01.2023 a č. 9596/57/2023-45203/2023/570021406/Z67 zo dňa 05.12.2023 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

ČOV Sokolany – DZ Energetika

Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice

okres: Košice II

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**
sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**
IČO: **36 199 222**

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa-stavebníka:

- **o predĺženie platnosti rozhodnutia IŽP Košice č. 9808/57/2019-4595/2020/570021406/Z55-SP zo dňa 13.02.2020, ktorým bolo povolené uskutočnenie stavby „Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda“, do 13.02.2026 podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 69 ods. 1 zákona č. 50/1976 stavebného zákona,**
- **o povolenie zmeny stavby pred jej dokončením v rozsahu zmeny termínu dokončenia stavby „Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda“ v termíne do 31.12.2027 podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 68 ods. 1 zákona č. 50/1976 stavebného zákona.**

Uskutočnenie stavby „Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda“, umiestnenej na pozemkoch a v stavbách - parcelné číslo (stavba súpisné číslo) 51/44, 53/8 (1088), 53/10 (1090), 53/40 (1118), 53/99 (1143), 53/106 (1148), 53/111 (2922), 53/117, 53/118, 53/123, 53/143, 130/12 v katastrálnom území Železiarne, bolo povolené rozhodnutím IŽP Košice č. 9808/57/2019-4595/2020/570021406/Z55-SP zo dňa 13.02.2020. IŽP Košice vydal zmenu integrovaného povolenia rozhodnutím č. 10554/57/2021-5614/2022/570021406/Z63-SP zo dňa 17.02.2022, ktorej súčasťou bolo vydanie zmeny stavebného povolenia na uskutočnenie stavby v súvislosti so zmenou termínu dokončenia stavby v termíne do 31.12.2025 a predĺženie platnosti rozhodnutia IŽP Košice na uskutočnenie stavby.

Integrované povolenie sa mení nasledovne:

- 1) V časti I. Povoľuje uskutočnenie stavby, Podmienky na uskutočnenie stavby, integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím IŽP Košice č. 9808/57/2019-4595/2020/570021406/Z55-SP zo dňa 13.02.2020, zmeneného rozhodnutím č. 10554/57/2021-5614/2022/570021406/Z63-SP zo dňa 17.02.2022, sa ruší pôvodné znenie podmienky č. 23 a nahrádza nasledovným znením:

23. Stavebník je povinný stavbu dokončiť do 31.12.2027.

- 2) V časti I. Povoľuje uskutočnenie stavby, Podmienky na uskutočnenie stavby, integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím IŽP Košice č. 9808/57/2019-4595/2020/570021406/Z55-SP zo dňa 13.02.2020, zmeneného rozhodnutím č. 10554/57/2021-5614/2022/570021406/Z63-SP zo dňa 17.02.2022, sa ruší pôvodné znenie podmienky č. 36 a nahrádza nasledovným znením:

36. So stavbou „Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda“ sa nesmie začať pokiaľ rozhodnutie IŽP Košice č. 11410/57/2023-3016/2024/570021406/Z69-SP zo dňa 25.01.2024 nenadobudne právoplatnosť. Rozhodnutie IŽP Košice č. 11410/57/2023-3016/2024/570021406/Z69-SP zo dňa 25.01.2024 stráca platnosť, ak sa so stavbou „Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda“ nezačne v termíne do 13.2.2026.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov stavebného konania:

Účastníci stavebného konania v určenej lehote nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky k vydaniu zmeny integrovaného povolenia, ktorého súčasťou je predĺženie platnosti rozhodnutia IŽP Košice č. 9808/57/2019-4595/2020/570021406/Z55-SP zo dňa 13.02.2020, zmenené rozhodnutím č. 10554/57/2021-5614/2022/570021406/Z63-SP zo dňa 17.02.2022.

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania sú uvedené v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia.

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 61 ods. 1 v spojení s § 68 a § 69 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného IŽP Košice rozhodnutím č. 2997-30870/2007/Kov/570021406 zo dňa 31.08.2007 v znení neskorších zmien, pre prevádzku „ČOV Sokoľany – DZ Energetika“ na základe žiadosti prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, doručenej na IŽP Košice dňa 16.11.2023.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa:

- **o predĺženie platnosti rozhodnutia IŽP Košice č. 9808/57/2019-4595/2020/570021406/Z55-SP zo dňa 13.02.2020, ktorým bolo povolené uskutočnenie stavby „Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda“, do 13.02.2026 podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 69 ods. 1 zákona č. 50/1976 stavebného zákona,**

- **o povolenie** zmeny stavby pred jej dokončením v rozsahu **zmeny termínu dokončenia stavby „Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda“ v termíne do 31.12.2027** podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 68 ods. 1 zákona č. 50/1976 stavebného zákona.

Uskutočnenie stavby „Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda“, umiestnenej na pozemkoch a v stavbách - parcelné číslo (stavba súpisné číslo) 51/44, 53/8 (1088), 53/10 (1090), 53/40 (1118), 53/99 (1143), 53/106 (1148), 53/111 (2922), 53/117, 53/118, 53/123, 53/143, 130/12 v katastrálnom území Železiarne, bolo povolené rozhodnutím IŽP Košice č. 9808/57/2019-4595/2020/570021406/Z55-SP zo dňa 13.02.2020. IŽP Košice vydal zmenu integrovaného povolenia rozhodnutím č. 10554/57/2021-5614/2022/570021406/Z63-SP zo dňa 17.02.2022, ktorej súčasťou bolo vydanie zmeny stavebného povolenia na uskutočnenie stavby v súvislosti so zmenou termínu dokončenia stavby v termíne do 31.12.2025 a predĺženie platnosti rozhodnutia IŽP Košice na uskutočnenie stavby.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ust. § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. l) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice podľa sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie správny poplatok nevybral.

Prevádzkovateľ - stavebník k žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia predložil nasledovné doklady:

- a) splnomocnenie pre Ing. Igora Bazára zo dňa 01.06.2017,
- b) splnomocnenie pre Ing. Miloša Fodora zo dňa 01.10.2014.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ust. § 11 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil žiadateľa, účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 11410/57/2023-46003/2023/Z69-SP zo dňa 02.12.2021. IŽP Košice určil lehotu na podanie vyjadrenia 30 dní odo dňa doručenia oznámenia.

Nakoľko predmetom konania o zmene integrovaného povolenia nie je podstatná zmena v činnosti prevádzky, IŽP Košice v súlade s § 11 ods. 6 a 7 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 61 ods. 2 stavebného zákona upustil od ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním a niektorých náležitostí žiadosti podľa § 7 ods. 1 a ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

V rámci integrovaného povoľovania boli k predloženej žiadosti zaslané nasledovné stanoviska a vyjadrenia:

- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek ŽP, vyjadrenie č. OU-KE-OSZP2-2023/056909-002 zo dňa 13.12.2023.

IŽP Košice preskúmaním predloženej žiadosti a vyjadrení účastníkov konania a dotknutého orgánu zistil, že predĺžením platnosti rozhodnutia, ktorým bolo povolené uskutočnenie stavby „Rozšírenie energetických kapacít pre finálnu výrobu – Chladiaca voda“ nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani neprimerane obmedzené či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. IŽP Košice nezistil dôvody, ktoré by bránili predĺženiu platnosti stavebného povolenia.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a vyjadrení účastníkov konania zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky nezhorší stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na IŽP Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Mgr. Peter Gacík
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Miloš Fodor, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Peter Petričko, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
3. Mesto Košice, Tr. SNP č.48/A, 040 11 Košice
4. Mestská časť Košice – Šaca, Železiarska 9, 040 15, Košice – Šaca
5. Ing. Mikuláš Laš, HPK engineering a. s., Němcovej 30, 042 18 Košice

Na vedomie:

1. Mesto Košice, pracovisko Košice – Západ, stavebný úrad, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
2. Mesto Košice, referát Útvar hlavného architekta, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
3. Mesto Košice, špeciálny stavebný úrad pre miestne a účelové komunikácie, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice

4. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠVS, Komenského 52, 041 26 Košice
5. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOPaK, Komenského 52, 041 26 Košice
6. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice
7. Okresný úrad Košice, odbor krízového riadenia, Komenského 52, 041 26 Košice
8. Technická inšpekcia, a. s., pracovisko Košice, Južná trieda 95, 040 48 Košice
9. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, Požiarnická 4, 040 01 Košice
10. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, Ipeľská 1, 042 20 Košice
11. U. S. Steel Košice, s.r.o., Generel, útvar ITES, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
12. MINISTERSTVO OBRANY SR, Agentúra správy majetku, Detašované pracovisko Východ, Komenského 39/A, 040 01 Košice
13. Dopravný úrad, divízia civilného letectva, Letisko M. R. Štefánika, 823 05 Bratislava
14. MDVRR SR, Sekcia železničnej dopravy a dráh, Odbor dráhový stavebný úrad, Námestie slobody 6, P.O.BOX 100, 810 05 Bratislava
15. U. S. Steel Košice, s.r.o., DZ Energetika, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice

Príloha č. 1

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania:

1. Ing. Ján Plavecki, Čínska 17, 040 13 Košice
2. Marián Viazanko, Jantárové námestie 115/15, 040 01 Košice
3. Ing. Michal Varga, Východná 1606/10, 040 18 Košice
4. Ing. Vladimír Tkáč, Hlavná 48/29, 044 31 Sokol'
5. Ing. Melinda Murárová, Rovníková 1456/4, 040 12 Košice
6. Ing. Vladimír Klešč, Trieda KVP 4, 040 23 Košice
7. Ing. Soňa Lengyelová, Lomená 1661/30, 040 01 Košice
8. Ing. Dalibor Lipták, lomnická 9, 040 01 Košice
9. Doc. Ing. Ján Jadlovský, CSc., Komenského 58, 040 01 Košice